

Tribunalens beslut av den 22 januari 2013 — La Vigile San Marco mot kommissionen

(Mål T-262/00) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — Statligt stöd — Nedsättning av de sociala avgifterna för företag i Venedig och Chioggia — Beslut i vilket stödssystemet förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden och enligt vilket utbetalat stöd ska återkrävas — Uppenbart att talan till viss del inte kan tas upp till sakprövning och att det till viss del saknas rättslig grund för densamma)

(2013/C 71/29)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: La Vigile San Marco SpA (Venedig, Italien) (ombud: advokaten A. Vianello)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci, biträdd av advokaten A. Dal Ferro)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Italien (ombud: inledningsvis U. Leanza, sedan I. Braguglia, därefter R. Adam, och slutligen, I. Bruni, biträdda av G. Aiello och P. Gentili, avvocati dello Stato)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2000/394/EG av den 25 november 1999 om stöd till företagen i Venedig och Chioggia enligt lag nr 30/1997 och lag nr 206/1995 om nedsättning av sociala avgifter (EGT L 150, 2000, s. 50).

Avgörande

1. Europeiska kommissionens invändning om rättegångshinder prövas i samband med att målet prövas i sak.
2. Talan ogillas, eftersom det är uppenbart att den i vissa delar inte kan tas upp till sakprövning och i övriga delar är ogrundad.
3. La Vigile San Marco SpA ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.
4. Republiken Italien ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EGT C 355, 9.12.2000

Tribunalens beslut av den 22 januari 2013 — La Navale mot kommissionen

(Mål T-263/00) ⁽¹⁾

(”Talan om ogiltigförklaring — Statligt stöd — Minskade sociala avgifter till förmån för företagen i Venedig och Chioggia — Beslut genom vilket stödordningen förklarades vara oförenlig med den gemensamma marknaden och det uppställdes krav på att stödet skulle återkrävas — Uppenbart att talan i vissa delar inte kan tas upp till sakprövning och i övriga delar är ogrundad”)

(2013/C 71/30)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: La Navale Soc. coop. rl (Venedig, Italien) (ombud: advokaten A. Vianello)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci, biträdd av advokaten A. Dal Ferro)

Part som intervenerat till stöd för sökandens yrkanden: Republiken Italien (ombud: ursprungligen U. Leanza, därefter I. Braguglia, därefter R. Adam, och slutligen I. Bruni, biträdda av G. Aiello och P. Gentili, avvocati dello Stato)

Saken

Kommissionens beslut nr 2000/394/EG av den 25 november 1999 om stöd till företagen i Venedig och Chioggia enligt lag nr 30/1997 och lag nr 206/1995 avseende slopade eller minskade sociala avgifter (EGT L 150, 2000, s. 50).

Avgörande

1. Kommissionens invändning om rättegångshinder ska prövas i samband med att målet avgörs i sak.
2. Talan ska ogillas, eftersom det är uppenbart att den i vissa delar inte kan tas upp till sakprövning och i övriga delar är ogrundad.
3. La Navale Soc. coop. rl ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.
4. Republiken Italien ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 355, av den 9 december 2000.